

Nadia Prado: Una palabra dañada

Nadia Prado. *Carnal*. Santiago, Editorial Cuarto Propio, 1998.

Leonidas Morales T.



Carnal es el segundo libro de poemas de Nadia Prado. El primero, *Simples placeres*, apareció en 1992, publicado también por Cuarto Propio. Los dos poemarios entran en una red de re-

misiones mutuas que sin borrar sus diferencias establecen sin embargo una complicidad temática y formal. Se asiste, con arribos, no al desarrollo de un discurso político más sino a uno que hay que considerar entre los más interesantes de los que está produciendo un grupo joven de poetas chilenos. Los integrantes de este grupo eran muy niños en 1973 (seis, siete, trece años) como para que el Golpe Militar pudiera convertirse en un referente biográfico con las características de un acontecimiento traumático, cosa que sí ocurrió con grupos inmediatamente anteriores. Podría decirse en cambio que para los integrantes de este grupo más joven, la sociedad y la cultura de mercado globalizado impuestos por la dictadura a lo largo de la década del 80, legitimado y profundizado en la década siguiente por nuestra extraña "transición a la democracia", es un marco histórico ya dado en cuyo interior se forman y dentro del cual publican sus primeros libros.

Por lo mismo, me parecería del todo pertinente un enfoque crítico orientado a determinar, primero, el orden estético que cada uno de estos nuevos discursos instala y, segundo, la relación de sentido que tales órdenes guardan con el marco histórico (cultural y social) que condiciona su producción. Son éstos, juntamente, los dos movimientos críticos sucesivos que quisiera intentar aquí en torno al orden estético introducido por el discurso de Nadia Prado, pero limitándome sólo a la articulación que de ese orden

de poetas su posible sentido. Mis pretensiones son necesariamente más modestas. Sólo quiero, en lo que se refiere al primer movimiento crítico, ocuparme de tres elementos importantes del orden estético señalado, todos solidarios entre sí desde el punto de vista del efecto de verdad sobre el lector. Estos elementos son los siguientes: la forma del lenguaje, las relaciones entre escritura y cuerpo, y, por último, las relaciones entre el sujeto de la enunciación y el espacio que el lector reconoce como el territorio que ese sujeto habita.

¿Cuál es la forma del lenguaje de los poemas de *Carnal*? Cuando digo forma, incluyo en este concepto la especificidad de la sintaxis, del léxico, de la entonación, del ritmo. En el caso de *Carnal*, la sintaxis y el léxico se inscriben en la tradición abierta en Chile por la "antipoesía" de Nicanor Parra: la de la sintaxis y el léxico del lenguaje hablado, de la comunicación cotidiana y coloquial. Un modelo que desde entonces, y con múltiples variaciones, recorre gran parte de la poesía chilena. Si se toma a Parra como un referente metodológico, tres diferencias habría que subrayar, por lo pronto, en este terreno. Una: el léxico de Nadia Prado, como lo sugiere ya el título mismo de su libro, gira esencialmente alrededor del cuerpo como campo semántico dominante. Dos: a pesar de ser un verso libre, el de Parra tiende sin embargo a una cierta regularidad rítmica. El de Nadia Prado en cambio sólo de manera episódica entra en esquemas de alguna regularidad. Más bien se complace en frustrar expectativas en este sentido mediante la apelación a recursos propiamente prosaicos, como el de evitar que los finales de línea coincidan con una pausa, e incluso con límites sintácticos. Tres: en el verso de Parra el componente emotivo asociado a la entonación es el que siempre acompaña al sarcasmo, la ironía, el humor. En Nadia Prado ese compo-

Nadia Prado, una palabra dañada [artículo] Leonidas Morales T.

Libros y documentos

AUTORÍA

Morales T., Leonidas

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Nadia Prado, una palabra dañada [artículo] Leonidas Morales T. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile